VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 71/2013

z 25. januára 2013,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EÚ) č. 206/2010, pokiaľ ide o položku týkajúcu sa Uruguaja v zozname tretích krajín, území alebo ich častí, z ktorých sa povoľuje vstup čerstvého mäsa do Únie, a ktorým sa opravuje uvedené nariadenie, pokiaľ ide o vzor veterinárneho osvedčenia pre ovce a kozy určené na chov alebo produkciu po dovoze

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 2004/68/ES z 26. apríla 2004, ktorá ustanovuje pravidlá zdravia zvierat pre dovoz a tranzit určitých živých kopytníkov do Spoločenstva a cez Spoločenstvo, mení a dopĺňa smernicu 90/426/EHS a 92/65/EHS a ruší smernicu 72/462/EHS [1], a najmä na jej článok 6 ods. 1, článok 7 písm. e) a článok 13 ods. 1,

so zreteľom na smernicu Rady 2002/99/ES zo 16. decembra 2002 ustanovujúcu pravidlá pre zdravie zvierat, ktorými sa riadi produkcia, spracovanie, distribúcia a uvádzanie produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu na trh [2], a najmä na úvodnú vetu a odseky 1 a 4 jej článku 8,

keďže:

(1) Nariadením Komisie (EÚ) č. 206/2010 [3] sa stanovujú požiadavky na vydávanie veterinárnych osvedčení na vstup určitých zásielok živých zvierat alebo čerstvého mäsa do Únie. Ustanovujú sa v ňom aj zoznamy tretích krajín, území alebo ich častí, ktoré spĺňajú určité kritériá a z ktorých zásielky preto môžu vstupovať do Únie.

(2) Nariadením (EÚ) č. 206/2010 sa povoľuje dovoz čerstvého vykosteného a vyzretého hovädzieho mäsa z celého územia Uruguaja.

(3) Uruguaj je bez výskytu slintačky a krívačky, ale vykonáva vakcináciu. Všeobecný zdravotný stav hovädzieho dobytka v Uruguaji je teda odlišný od zdravotného stavu hovädzieho dobytka v Únii. V dôsledku toho môže Uruguaj vyvážať len čerstvé vykostené a vyzreté mäso z hovädzieho dobytka. Požiadavky na dovoz stanovujú, že hovädzí dobytok určený na zabitie na účely vývozu čerstvého mäsa do Únie sa zasiela priamo z chovu pôvodu na bitúnok. Toto pravidlo vylučuje mnohé malé chovy z produkcie pre trh Únie, keďže ich zvieratá pred zabitím vždy prechádzajú cez strediská zhromažďovania alebo trhy zvierat.

(4) Audit vykonaný Úniou v marci 2012 potvrdil, že uruguajský systém na označovanie a registráciu pohybu umožňuje osvedčujúcim veterinárnym lekárom overiť predchádzajúce miesto pobytu zvierat. Tento systém tak zabezpečuje, aby zvieratá pred ich prepravou na bitúnok zostali počas obdobia 40 dní v jednom chove. Uruguaj môže takisto zaručiť, že veterinárne požiadavky Únie na dovoz stanovené pre hovädzí dobytok určený na zabitie na účely vývozu čerstvého vykosteného a vyzretého hovädzieho mäsa do Únie sa dodržiavajú aj v prípade, keď pred zabitím tieto zvieratá prešli cez strediská zhromažďovania a/alebo trhy z dôvodu existencie systému, v rámci ktorého sa jednotlivo označujú všetky hovädzie zvieratá, aby bolo možné spätne zistiť ich pôvod.

(5) Uruguaj tak ponúka dostatočné záruky, aby sa zabezpečilo, že všetky zvieratá hovädzieho dobytka, ktorých mäso je určené na vývoz do Únie, majú pred zabitím pri prechode cez stredisko zhromažďovania (vrátane trhov) v Uruguaji rovnaký zdravotný stav. Preto by sa položka pre túto krajinu v zozname v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 mala upraviť.

(6) V dvoch odkazoch na poznámky pod čiarou uvedených v časti II.2 vzoru osvedčenia OVI-X stanoveného v časti 2 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 sa vyskytla chyba. Nariadenie (EÚ) č. 206/2010 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť a opraviť.

(7) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Pozmeňujúce a doplňujúce ustanovenia

V časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 sa riadok týkajúci sa Uruguaja nahrádza takto:

[1] Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 321.
[2] Ú. v. ES L 18, 23.1.2003, s. 11.
[3] Ú. v. EÚ L 73, 20.3.2010, s. 1.

Kód ISO a názov tretej krajiny	Kód územia	Opis tretej krajiny, územia alebo ich časti	Veterinárne osvedčenie		Osobitné podmienky	Dátum ukončenia [2]	Dátum začatia[3]
			Vzor(-y)	DZ			
1	2	3	4	5	6	7	8
„UY – Uruguaj	UY-0	celá krajina	EQU				
			BOV	A a J	1		1. november 2001“
			OVI	A	1		

Článok 2

Opravné ustanovenia

V časti 2 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 sa časť II vzoru osvedčenia OVI-X opravuje takto:

a) V bode II.2.8 sa veta:

„[1] *buď* [II.2.8.2. ide o zvieratá určené na produkciu, narodené a nepretržite chované v chovoch, v ktorých nebol nikdy diagnostikovaný prípad klusavky;]“

nahrádza takto:

„[2] buď [II.2.8.2. ide o zvieratá určené na produkciu, narodené a nepretržite chované v chovoch, v ktorých nebol nikdy diagnostikovaný prípad klusavky;]“.

b) V bode II.2.9 sa úvodná veta:

„sú/boli [1] odoslané zo svojho(-ich) chovu(-ov) pôvodu bez toho, aby vstúpili na nejaký trh,“

nahrádza takto:

„sú/boli [2] odoslané zo svojho(-ich) chovu(-ov) pôvodu bez toho, aby vstúpili na nejaký trh,“.

Článok 3

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 25. januára 2013

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO